LEGAL INFO
NOVA SCOTIA

قانون جزایی در کانادا









PERSIAN/ فارسی

فهرست مطالب

مقدمه حقوق جزا	1
حقوق خود را بشناسید	2
حقوق جزا و جوانان	4
عدالت ترمیمی	5
رفتن به محکمه	6
بعد چه اتفاقی می افتد	7
کمک حقوقی بگیرید	8

کپی رایت © 2026 توسط جامعه معلومات حقوقی نوا سکوتیا.

با تشکر از شاروالی منطقوی هالیفکس.

مقدمه حقوق جزا

قوانین در کانادا توسط دولت و محاکم ساخته میشوند. "قانون جزا" یک مجموعه قواعد است که به ما میگوید که ما چه اجازه داریم انجام دهیم و چه نباید انجام دهیم. آنها همچنان به ما میگویند که اگر ما قانون را نقض کنیم چه اتفاق میافتد.

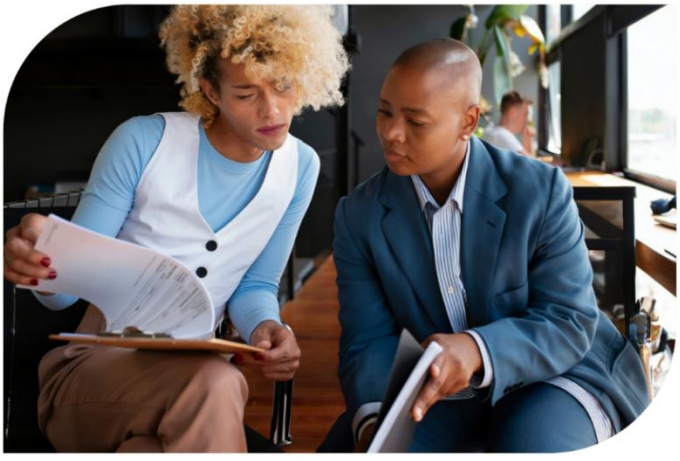
منبع اصلی قانون جزایی قانون جزایی کانادا است. قوانین کانادا برای همه در کانادا صدق میکند، حتی اگر شما یک باشنده دایمی یا شهروند نباشید. هر کسی که توسط پولیس متوقف شود یا به جرم متهم شود، حقوق دارد.

هر ولایت همچنان قوانین مرتبط به رانندگی و مصئونیت عامه را وضع میکند. این شامل قوانین در مورد چیزهایی مانند محدودیت های سرعت، استفاده از تلفن همراه در هنگام رانندگی یا اطاعت از علامات ترافیکی است.

افسران پولیس جرایم را تحقیق میکنند. اگر شواهد وجود داشته باشد که کسی مرتکب جرم شده است، آنها ممکن شخص را متهم کنند. به این معنی که پولیس باور دارد که شخص قانون را نقض کرده است. شخص متهم ممکن مجبور به مراجعه به محکمه باشد.

وکلای تاج وکلای هستند که برای دولت کار میکنند. وظیفه آنها این است که شواهدی را که پولیس جمع\ آوری کرده است به قاضی ارائه کنند.

یک شخص متهم به یک جرم باید یک درخواست را داخل کند. به این معنی که آنها به محکمه خواهند گفت که آیا آنها گناهکار هستند یا گناهکار نیستند. اگر متهم به گناه خود اعتراف کند، قاضی تصمیم خواهد گرفت که حکم چه خواهد بود. یک حکم نمیتواند شدیدتر از چیزی باشد که قانون جزا مجاز است.



اگر متهم بگوید که آنها گناهکار نیستند، محاکمه صورت خواهد گرفت. وکیل مدافع تاج و متهم هر دو موقیعت های خود را به قاضی توضیح خواهند داد. یک قاضی قضیه را شنیده و تصمیم خواهد گرفت.

حقوق خود را بشناسید

زمانیکه شما با پولیس صحبت میکنید یا به محکمه میروید، شما حق دارید که یک ترجمان داشته باشید. اگر یک افسر پولیس شما را متوقف کند یا شما را دستگیر کند، آنها باید به زبانی که شما می فهمید به شما بگویند چرا. اگر آنها از Google Translate یا مترجم الکترونیکی دیگر استفاده کنند، شما میتوانید به آنها بگویید که شما میخواهید یک شخص واقعی برای ترجمه انجام دهد.

پولیس نباید به شما صدمه فزیکی برساند و یا از نیروی بیشتر از حد لازم استفاده کند.

این مهم است که بدانید پولیس اجازه دارد تا به شما دروغ بگوید. آنها ممکن بگویند که آنها مدرک دارند که شما قانون را نقض کرده اید، یا اینکه کسی که شما میشناسید با آنها صحبت کرده است. این ممکن درست نباشد.

اگر از سوی پولیس مورد بازجویی و یا بازداشت قرار گرفتید، حق دارید که با یک وکیل صحبت کنید. اگر شما به پولیس بگویید که میخواهید با یک وکیل صحبت کنید، آنها نمیتوانند تا زمانیکه شما با یک وکیل صحبت نکرده باشید از شما سوالات بیشتر بپرسند.



پولیس نباید خانه، موتر، یا وسایل شما را تلاشی کند مگر اینکه آنها یک دلیل خوب برای باور کردن اینکه شما قانون را نقض کرده اید داشته باشند. اگر آنها از شما اجازه جستجو بخواهند، شما میتوانید نه بگویید.

اگر پولیس شما را به یک جرم متهم کند، آنها یک فورم را به شما خواهد داد که به شما میگوید که شما کی باید به محکمه مراجعه کنید.

اگر آنها فکر کنند که شما ممکن به محکمه نروید، یا اینکه شما ممکن به خود یا شخص دیگری آسیب برسانید، آنها میتوانند شما را تا روز کاری بعدی نگه دارند و بعد شما را به محکمه ببرند. به این معنی که اگر شما در یک آخر هفته دستگیر شوید، پولیس ممکن شما را تا روز دوشنبه که محکمه باز است نگه دارد.

اگر پولیس این قوانین را رعایت نکند، شما میتوانید شکایت کنید یا آنها را گزارش دهید. آنچه را که اتفاق افتاده است بنویسید و اگر کبودی یا زخمی دارید عکس بگیرید. تاریخ، زمان، مکان، و هر جزئیات که در مورد اتفاقی که اتفاق افتیده است به یاد دارید را بنویسید.



حقوق جزا و جوانان

افراد زیر سن 18 سال زمانیکه توسط پولیس مورد پرسش قرار میگیرند یا به یک جرم متهم میشوند حقوق و محافظت های اضافی دارند. این حقوق توسط یک قانون به نام قانون عدالت جزایی جوانان ایجاد شده است.

اطفال زیر سن 12 سال نمیتوانند به جرم متهم شوند.

زمانیکه یک شخص 12-17 ساله به یک جرم متهم میشود، والدین یا سرپرست آنها باید توسط پولیس گفته شود. جوانان حق دارند که در هر زمان حین صحبت با پولیس یا رفتن به محکمه با یک وکیل صحبت کنند.

زمانیکه کسی زیر 18 سال به یک جرم متهم گردد، قربانی جرم باشد، یا شاهد یک جرم باشد، آنها حقوق اضافی حریم خصوصی دارند. هیچ کس اجازه ندارد که نام خود را آنلاین یا در اخبار به اشتراک بگذارد.

اگر شما به مکتب میروید، باید قوانین مکتب را نیز رعایت کنید. اگر شما در مکتب یا یک رویداد مکتب باشید و یک معلم یا کارمند فکر میکند که شما یک قاعده مکتب را نقض کرده اید، آنها میتوانند شما یا وسایل شما را جستجو کنند. آنها باید یک دلیل خوب داشته باشند تا باور کنند که یک جستجو به آنها کمک خواهد کرد تا حقیقت را یاد بگیرند.



این دلیل ممکن معلومات باشد که آنها از شاگردان دیگر یا از یک معلم یا کارمند بدست میاورند. این میتواند شامل چیزهای مانند بوی مواد مخدر یا الکول روی شما یا چیزهای تان باشد، یا کسیکه میگوید آنها یک اسلحه را در کیف یا کمد شما دیده اند.

اگر پولیس یا یک قاضی بگوید که شما باید از یک شاگرد دیگر در مکتب تان دور باشید، شما هنوز هم میتوانید به مکتب بروید. اگر شما آن شخص را در مکتب یا در جامعه تان دیدید، شما باید از او دور باشید. اگر شما نیاز به تغییر صنف دارید تا از آنها دور بمانید، مکتب به شما کمک خواهد کرد تا این تغییر را انجام دهید.

عدالت ترمیمی

عدالت ترمیمی یک پروگرام است که به مردم کمک میکند تا از اشتباهات یاد بگیرند و از مشکلات جدی تر دور بمانند. اگر یک شخص نشان دهد که در مورد جبران آسیب که به شخص دیگری یا جامعه خود وارد کرده است جدی است، عدالت ترمیمی ممکن است منجر به یک مجازات کمتر جدی یا فرصتی برای جلوگیری از سابقه جنایی شود.

یک شخص میتواند در هر زمان توسط پولیس، وکلای تاج، یا یک قاضی به عدالت ترمیمی معرفی گردد. ادارات که با قربانیان کار میکنند همچنان میتوانند کسی را معرفی کنند. یک ارجاع میتواند قبل از اینکه کسی به یک جرم متهم گردد، بعد از اینکه آنها به محکمه بروند، یا بعد از اینکه آنها مجازات شوند اتفاق بیافتد.

یک شخص نمیتواند خود را به عدالت ترمیمی ارجاع دهد، مگر آنها میتوانند درخواست ارجاع کنند. برای اشتراک در عدالت ترمیمی، یک شخص باید "پاسخگویی" را قبول کند. به این معنی که آنها باید قبول کنند که قانون را نقض کرده اند یا به کسی آسیب رسانده اند.

این بسیار مهم است که قبل از گفتن به پولیس که شما قانون را نقض کرده اید یا در محکمه درخواست درخواست کرده اید، با یک وکیل صحبت کنید.

عدالت ترمیمی یک گزینه برای تمام انواع قضایا است، به استثناء حمله جنسی یا خشونت خانوادگی. این شامل خشونت علیه کسی است که شما با او قرار ملاقات دارید یا با او رابطه عاشقانه یا جنسی دارید.



بعد از اینکه یک قضیه ارجاع شد، یک کارمند عدالت ترمیم کننده با تمام مردم دخیل در قضیه تماس خواهد گرفت. این میتواند شامل متهم، قربانیان، اعضای جامعه، و پولیس باشد. آنها با هم کار خواهند کرد تا بدانند که چه اتفاق افتیده است، چگونه همه را متاثر ساخته است، و برای اطمینان از یک نتیجه عادلانه چه باید اتفاق بیافتد.

رفتن به محکمه



زمانیکه کسی به یک جرم متهم میشود، اولین حضور آنها در محکمه بنام محاکمه یاد میشود. تعدادی از قضایا توسط محکمه در همان روز رسیدگی خواهد شد. با دقت گوش دهید تا بتوانید بشنوید که چه وقت منشی محکمه قضیه شما را فرا میخواند. اگر شما به یک ترجمان نیاز دارید، تا حدی که ممکن است به محکمه بگویید.

زمانیکه منشی نام شما را صدا میکند، شما باید به جلو محکمه بروید جاییکه قاضی میتواند شما را ببیند. منشی محکمه اتهام علیه شما را خواهد خواند. قاضی از شما خواهد پرسید که آیا شما اتهام را درک میکنید یا خیر. اگر نفهمیدید به قاضی بگویید و قاضی برای شما توضیح خواهد داد.

قاضی خواهد پرسید که آیا شما گناهکار اعتراف خواهید کرد یا نه. اگر شما اعتراف کنید که گناهکار نیستید، قاضی یک تاریخ محاکمه را تعیین خواهد کرد. اگر شما اعتراف گناه کنید، قاضی یک تاریخ را برای صدور مجازات تعیین خواهد کرد. اگر شما مطمئن نیستید که چه بگویید یا نیاز به وقت بیشتر برای صحبت کردن با یک وکیل دارید، درخواست تعویق کنید. یک تعویق به این معنی است که شما یک تاریخ جدید محکمه را بدست خواهید آورد.

شما باید قبل از اینکه تصمیم بگیرید چگونه درخواست کنید، در مورد وضعیت خود مشوره حقوقی بگیرید. این مهم است که شما افشاء را از وکیل تاج بدست بیاورید و آنرا با یک وکیل، اگر ممکن باشد، قبل از اینکه یک درخواست را داخل کنید، مرور کنید.

افشاء کردن به این معنی است که وکیل تاج باید کاپی های تمام شواهد مرتبط به قضیه شما را به شما بدهد این شامل گزارش های پولیس، بیانیه های شاهد، و هر اسناد دیگر میگردد.

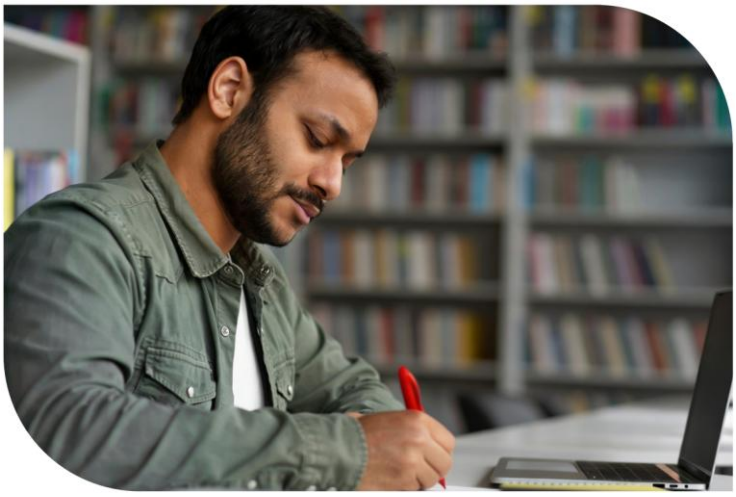
بعد چه اتفاقی می افتد

اگر شما گناهکار خود را اعتراف کنید یا یک قاضی بعد از یک محاکمه تصمیم بگیرد که شما در یک جرم گناهکار هستید، شما یک سابقه جنایی خواهید داشت. این میتواند بدست آوردن یک وظیفه یا تبدیل شدن به یک اقامت دایمی یا شهروند را سخت تر سازد.

محکوم شدن به یک جرم به این معنی نیست که شما به زندان خواهید رفت، مخصوصاً اگر این نخستین جرم شما باشد و هیچ کس بشکل جدی آسیب ندید. شما محکوم خواهید شد. این ممکن به این معنی باشد که شما باید جریمه پرداخت کنید، در جامعه خود کار کنید، صنف بگیرید، یا به مشاوره بروید.

اگر شما به یک جرم متهم یا محکوم شده اید، شما باید شرایط را رعایت کنید. این قوانین است که توسط پولیس یا قاضی تعیین شده است. آنها ممکن به شما بگویند که از یک مکان مشخص دور باشید، یا با یک شخص مشخص تماس نداشته باشید. شما ممکن هر شب در یک وقت معین در خانه باشید. اگر شما این شرایط را نقض کنید، شما ممکن به جرم دیگری متهم شوید.

اگر شما به علت مسؤلیت های مکتب، کار، یا خانواده نمیتوانید شرایط خود را دنبال کنید، شما باید به محکمه مراجعه کنید تا شرایط تان تغییر کند. شما میتوانید یک فورم را از محکمه ولایت برای درخواست تغییرات بدست بیاورید. یک قاضی باید تغییرات را تایید کند. در غیر آن، شما باید از شرایط خود پیروی کنید.



کمک حقوقی بگیرید

اگر شما زیر 18 سال باشید، یا اگر شما یک بزرگسال هستید و عاید کم دارید، شما ممکن قادر به بدست آوردن کمک حقوقی رایگان از کمک حقوقی نوا سکوتیا باشید. شما میتوانید برای کمک حقوقی آنلاین در www.nslegalaid.ca یا در نزدیکترین دفتر کمک حقوقی به شما درخواست دهید.

یک وکیل کارمند از دفتر کمک حقوقی ممکن به قضیه شما منصوب گردد. آنها به شما مشوره حقوقی خواهند داد و با شما به محکمه خواهند رفت.

اگر دفتر کمک حقوقی نتواند قضیه شما را بگیرد، آنها ممکن یک گواهینامه کمک حقوقی صادر کنند. به این معنی که آنها برای یک وکیل شخصی برای کار کردن روی قضیه شما پرداخت خواهند کرد. کمک حقوقی میتواند یک لیست از وکلای که گواهینامه ها را میگیرند به شما بدهد، مگر شما باید خود تان با آنها تماس بگیرید.

اگر شما دستگیر شوید، پولیس باید به شما اجازه دهد تا با یک وکیل صحبت کنید. شما میتوانید برای مشوره با کمک حقوقی تماس بگیرید. پولیس باید شماره تلیفون و دسترسی به یک تلیفون را به شما بدهد. آنها باید به شما اجازه دهند تا با وکیل بشکل خصوصی صحبت کنید.

اگر شما به محکمه بروید و وکیل ندارید، میتوانید با وکیل مشاور وظیفوی صحبت کنید. این یک وکیل است که برای مساعدت حقوقی کار میکند و به مردم در محکمه مشاوره حقوقی رایگان و اساسی میدهد. آنها در تمام قضیه شما کار نمیکنند. آنها فقط برای آن تاریخ محکمه مشوره میدهند.

کمک حقوقی فقط در قانون خانواده و قانون جزایی کمک میکند. آنها در مورد تکت های ترافیکی کمک نمیکنند. اگر شما یک نوع مشکل حقوقی متفاوت دارید، شما باید به یک وکیل پرداخت کنید یا از خود نمایندگی کنید.

جامعه معلومات حقوقی نوا سکوتیا میتواند به سوالات در مورد قانون پاسخ دهد. شما میتوانید از طریق ایمیل، چت زنده، پیام یا تلیفون سوالات بپرسید. آنها میتوانند به شما در درک گزینه های تان و اینکه قانون چه میگوید کمک کنند. آنها نمیتوانند با شما مشوره حقوقی بدهند یا به محکمه بروند. ویب سایت آنها www.legalinfo.org است. شماره تلیفون آنها 1-800-665-9779 است.